

CORONATION STREET

Volume 39



Année 1998

Ce qu'il s'est passé en 1997 :

En 1997, la vendetta de Don Brennan contre Mike Baldwin s'intensifie, entraînant une série d'événements dramatiques, notamment un incendie dans une usine et un enlèvement. Parallèlement, des conflits personnels et des relations se nouent entre les habitants, notamment la lutte de Sally contre l'infidélité de Kevin et la romance naissante entre Deirdre et Jon. L'année se termine par la mort de Don dans un accident de voiture et le départ de Mavis pour Cartmel.



Ce qu'il va se passer en 1998 :

En 1998, Coronation Street a connu des événements marquants, notamment la condamnation pour fraude de Deirdre Rachid et sa libération ultérieure, le décès de Des Barnes et l'arrivée de nouveaux personnages tels que Hayley Patterson et Tyrone Dobbs. L'année a également été marquée par des intrigues dramatiques impliquant des conflits familiaux, des triangles amoureux et des activités criminelles. De plus, la communauté a dû faire face à des défis tels que le décès de Shannon Tattersall et l'impact du trafic de drogue dans la rue.



Table des matières

<i>Année 1998</i>	1
<i>QUI HABITE OÙ ?</i>	3
En 1998	3
<i>LES PERSONNAGES</i>	5
En 1998	5
<i>Les nouveaux personnages</i>	7
Rubrique à venir	7
<i>La chronologie des faits</i>	8
En 1998	8
Janvier	8
Février	10
Mars.....	12
Avril	15
Mai	17
Juin	19
Juillet	22
Août	24
Septembre	26
Octobre	29
Novembre	31
Décembre	34
<i>Les épisodes</i>	37
Rubrique à venir	37
<i>Le bilan de l'année</i>	38
En 1998	38
Production	38
Audience	40

QUI HABITE OÙ ?

En 1998



- Rovers Return Inn - Jack et Vera Duckworth.
- 1 Coronation Street - Ken Barlow. Deirdre Rachid (*janvier, mars et avril*).
- 2a Coronation Street - Fiona Middleton (*jusqu'en septembre*). Morgan Middleton (*de février à septembre*). Steve McDonald (*d'avril à septembre*). Maxine Heavey (*à partir de décembre*).
- 3 Coronation Street - Emily Bishop. Spider Nugent. Log Thwaite (*mars uniquement*).
- 4 Coronation Street - Ashley Peacock. Zoe Tattersall. Shannon Tattersall (*janvier à avril*). Nick et Leanne Tilsley (*tous deux à partir de février*).
- 5 Coronation Street - Les, Janice et Toyah Battersby. Leanne Battersby (*jusqu'en février*). Nick Tilsley (*en février uniquement*).
- 6 Coronation Street - Des Barnes (*jusqu'en novembre*). Samantha Failsworth (*jusqu'en mars*). Natalie Horrocks/Barnes (*à partir d'octobre*). Tony Horrocks (*de novembre à décembre*).
- 7 Coronation Street - Curly Watts (*jusqu'en septembre*). Angie Freeman (*jusqu'en avril*). Samantha Failsworth (*de mai à juin*). Jackie et Tyrone Dobbs (*tous deux à partir de décembre*).
- 8 Coronation Street - Martin, Gail, Sarah Louise et David Platt. Nick Tilsley (*jusqu'en février*).
- 9 Coronation Street - Gary et Judy Mallett. William et Rebecca Mallett (*tous deux à partir de décembre*).
- 10a Coronation Street - Rita Sullivan. Sally Webster (*à partir de décembre*).
- 11 Coronation Street - Jim McDonald. Liz McDonald (*de juillet à novembre*). Steve McDonald (*à partir de septembre*).
- 12 Coronation Street - Alec Gilroy (*jusqu'en décembre*).

- 13 Coronation Street - Kevin Webster. Sally Webster (*jusqu'en septembre*). Rosie et Sophie Webster (*sauf une partie du mois de septembre*).
- Corner Shop flat - Chris Collins (*jusqu'en mars*). Greg Kelly (de juillet à décembre). Sally Webster (de septembre à décembre). Rosie et Sophie Webster (toutes deux pour une partie du mois de septembre uniquement).
- Appartement Roy's Rolls - Roy Cropper. Hayley Patterson (*à partir de septembre*).
- 17 Victoria Street - Liz McDonald (de janvier à juillet). Deirdre Rachid (*à partir d'avril*). Liz McDonald (en novembre uniquement). Jackie et Tyrone Dobbs (tous deux de novembre à décembre).
- 2 Douglas Road - Maxine Heavey (*jusqu'en décembre*).
- 5 Grasmere Drive - Alf et Audrey Roberts.
- 37 Hillside Crescent - Betty Williams.
- Mayfield Court - Maud Grimes.
- N° 4 Montreal House, Weatherfield Quays - Mike et Alma Baldwin. Deirdre Rachid (*mars uniquement*).
- 9 Oak Grove, Didsbury - Deirdre Rachid (*janvier uniquement*).
- 16 Orchard Close - Anne Malone (*jusqu'en octobre*).
- 23 Seymour Drive, Oakhill - Fred Elliott.
- St. Agnes House - Zoe et Shannon Tattersall (toutes deux pour une partie du mois de janvier uniquement).

LES PERSONNAGES

En 1998

CL	Personnages	Durée	Nb Epis.	Cumul	CP
1	Leanne Battersby/Tilsley	Année complète	129	186	41
2	Alec Gilroy	Janvier et mars à décembre	124	850	7
3	Les Battersby	Année complète	121	181	39
4	Janice Battersby	Année complète	120	195	31
5	Gail Platt	Année complète	117	1820	13
5	Sally Webster	Toute l'année sauf février	117	1035	3
7	Natalie Horrocks/Barnes	Année complète	116	227	15
8	Jim McDonald	Toute l'année sauf août	114	871	3
9	Kevin Webster	Toute l'année sauf février	113	1213	1
1	Vera Duckworth	Année complète	112	1594	5
11	Toyah Battersby	Année complète	111	162	43
12	Greg Kelly	À partir d'avril	110	110	-
13	Nick Tilsley	Toute l'année sauf mars	109	677	53
14	Rita Sullivan	Année complète	108	2107	7
15	Roy Cropper	Année complète	107	221	38
16	Mike Baldwin	Année complète	103	1589	15
17	Alma Baldwin	Année complète sauf le mois de mai	101	922	24
18	Des Barnes	Janvier à juin et septembre à novembre	98	772	26
18	Ashley Peacock	Année complète sauf juillet	9	239	18
2	Audrey Roberts	Année complète	97	1152	21
21	Maxine Heavey	Année complète	96	302	20
22	Steve McDonald	De février à juillet et de septembre à janvier, mars à juillet et septembre à novembre	93	682	37
2	Liz McDonald		92	872	27
24	Ken Barlow	Année complète sauf février	91	27	13
25	Gary Mallett	Année complète sauf août	8	293	6
26	Jack Duckworth	Toute l'année sauf février	87	1409	15
27	Martin Platt	Année complète	86	938	24
27	Deirdre Rachid	Janvier, mars à avril, juillet à août et à partir d'octobre	86	1852	11
	Spider Nugent	Toute l'année sauf mai et novembre	85	94	63
30	Fred Elliott	Toute l'année sauf mars	80	219	31
31	Zoe Tattersall	Janvier à février, avril à juin et octobre à décembre	78	126	44
32	Hayley Patterson	Janvier à avril et à partir de juin	77	77	-
3	Fiona Middleton	Janvier à juillet et septembre	75	491	10
34	Emily Bishop	Toute l'année sauf août et octobre	74	2347	22

34	Betty Williams	De février à septembre et de novembre	74	2119	35
36	Samantha Failsworth	Jusqu'en juin	71	225	11
36	Judy Mallett	Full year sauf juillet	71	288	2
3	Curly Watts	Janvier à avril et juillet à septembre	70	1149	28
39	Maud Grimes	Toute l'année sauf mars et août	67	405	2
40	Sophie Webster	À partir de mars	53	160	47
4	Rosie Webster	À partir de mars	50	369	40
42	Lorraine Brownlow	À partir de juillet	46	48	69
43	Jackie Dobbs	De mars à avril et de novembre	28	28	-
44	Shannon Tattersall	Janvier à février et avril	25	61	48
45	Chris Collins	Jusqu'en mars	21	137	7
46	Tony Horrocks	D'octobre à décembre	2	97	61
46	Anne Malone	D'août à octobre	2	100	54
4	Alf Roberts	Janvier à février, juillet à septembre et décembre	19	1779	50
4	Tyrone Dobbs	À partir de novembre	12	12	-
50	Angie Freeman	Janvier et mars à avril	11	345	19
5	Sarah Louise Platt	Janvier à février, mai, septembre et décembre	9	370	56
5	Linda Sykes	Octobre et décembre	8	8	-
5	Ida Clough	Juillet et août	7	255	55
53	Vicky McDonald	Décembre uniquement	7	260	-
53	David Platt	Janvier à février, mai et décembre	7	314	58
56	Blanche Hunt	Décembre uniquement	4	105	71
57	Becky Mallett	Décembre uniquement	3	3	-
57	Billy Mallett	Décembre uniquement	3	3	-
59	Alison Wakefield	Décembre uniquement	2	2	-
60	Edna Miller	Juin uniquement	1	1	-

Les nouveaux personnages

Rubrique à venir

La chronologie des faits

En 1998

JANVIER

Natalie Horrocks continue de jouer son rôle dans la gestion du garage Coronation Street, montrant à son associé Kevin Webster qu'elle ne se laissera pas faire.

Liz McDonald commence à travailler comme apprentie machiniste chez Underworld.

Jon Lindsay tente de reconquérir Deirdre Rachid après qu'elle a découvert qu'il était marié, lui disant que Linda et lui sont divorcés mais qu'il doit passer du temps avec elle car elle a menacé de se suicider. Voyant désormais en lui l'escroc qu'il est, Deirdre tente de faire comprendre à Linda qu'elle est mariée à un fraudeur, mais celle-ci la traite de fantaisiste. Se séparant de Jon, Deirdre commence à retirer de l'argent de son compte bancaire présumé afin de récupérer ses 5 000 £. Lorsqu'un distributeur automatique avale sa carte bancaire, Deirdre apprend par le directeur que le compte qu'elle utilise appartient en réalité au capitaine Ian Jenkins. La police est appelée et une perquisition à son domicile révèle des factures indiquant que l'hypothèque est également au nom de Jenkins. Jon et sa famille ayant pris la fuite, Deirdre est accusée d'avoir obtenu une carte de crédit par tromperie et d'avoir obtenu un prêt hypothécaire par fraude. Pendant sa liberté sous caution, Deirdre emménage chez Ken Barlow au n° 1, tandis que Mike Baldwin paie l'aide juridique de Frances Stillman. Initialement solidaire, Ken commence à douter de l'innocence totale de Deirdre, car elle aurait dû être extrêmement naïve pour continuer à croire aux mensonges de Jon. Deirdre est blessée qu'il ne la croie pas et, contrainte de prendre un congé de l'agence de voyages Sunliners, elle va séjourner chez Blanche Hunt.

Spider Nugent et Roy Cropper organisent une réunion de protestation contre le concert au Red Rec. Toyah Battersby se joint à la cause, mais Spider et elle manquent une réunion à la mairie au sujet du dôme alors qu'ils répètent comment s'enchaîner à la balustrade et se retrouvent coincés au n° 3 tout l'après-midi, la clé du cadenas hors de leur portée, jusqu'à ce qu'Emily Bishop les libère. Partisan du concert, le conseiller Alf Roberts est horrifié lorsque les militants campent toute la nuit sur la pelouse du 5 Grasmere Drive, Emily

jouant du didgeridoo en signe de protestation. Pour faire de la publicité, Emily alerte le Weatherfield Gazette de la manifestation, et Audrey Roberts est photographiée en train de malmener les militants sur sa pelouse. Spider déplace ensuite la manifestation au Red Rec, creusant des tunnels sous les arbres pour empêcher les constructeurs d'apporter des engins de terrassement. Les Battersby, contraint par Janice de postuler pour un emploi d'agent de sécurité au Red Rec, attaque les manifestants de l' avec une tronçonneuse, les obligeant à grimper aux arbres pour se mettre à l'abri. Emily grimpe sur l'un d'eux et passe une nuit glaciale au sommet, ne descendant que lorsqu'elle voit que sa manifestation fait la une de la Gazette.

Nick Tilsley et Leanne Battersby partent en vacances secrètes en Écosse. Là-bas, ils décident de se marier, mais comme ils doivent donner un préavis de deux semaines, ils font une réservation à Kirkcudbright et retournent à Weatherfield sans rien dire à leurs familles. Roy découvre qu'ils ont l'intention de s'enfuir lorsqu'il surprend Leanne et Nick en train de parler dans la Rolls de Roy, mais il ne dit rien à personne. Deux semaines plus tard, les adolescents repartent vers le nord et se marient. Ils conviennent de garder leur mariage secret jusqu'à ce que Gail Platt apprécie Leanne.

Zoe Tattersall, mère célibataire, a désespérément envie de sortir et demande à Toyah de garder Shannon pendant qu'elle va en boîte avec Ashley Peacock. Ashley, pris de remords, rentre tôt, mais Zoe passe la nuit dehors et dort chez une amie. Lorsqu'elle se présente le lendemain et se fait réprimander par Ashley, elle déménage avec Shannon. La nouvelle réjouit Fred Elliott, l'oncle d'Ashley, qui complotait pour expulser Zoe du n° 4, estimant qu'elle profitait d'Ashley. Quand Ashley retrouve Zoe dans une auberge et la convainc de revenir, Fred leur dit à tous de déménager car il vend le n° 4. Il est contraint de céder lorsque Zoe lui rappelle qu'elle et Ashley ont un registre de loyers et ont des droits en tant que locataires. Fred accepte de les laisser rester en échange d'un loyer de 60 £ par semaine.

Dans le cadre de son travail pour l'agence Golden Years d'Alec Gilroy, Ken accompagne Viv Fay à un lancement de livre où Viv tente de l'utiliser pour rendre son mari Bob, l'auteur, jaloux. Cette expérience pousse Ken à décider de prendre sa retraite d'escorte.

Gary et Judy Mallett reviennent de vacances à Newcastle et tentent de reprendre une vie normale. Gary devient associé dans l'entreprise de construction de Jim McDonald et convainc Paul Fisher de réembaucher Judy à la salle de jeux. Judy, qui avait auparavant couché avec Paul en échange

d'une avance sur son salaire, revient lorsqu'il accepte de considérer leur relation comme une aventure sans lendemain.

Vera Duckworth se coince le pied dans l'escalier du Rovers Return en marchant sur une marche pourrie. Après que Jack l'ait libérée, elle engage Gary et Jim pour remplacer l'escalier, pensant qu'il doit être pourri. De retour de Suisse, Alec refuse de laisser les Duckworth payer l'escalier sur le compte du pub, faisant remarquer que l'escalier appartient à la maison qui leur appartient en propre. Le conflit s'éternise, obligeant Jim et Bill à démonter l'escalier jusqu'à ce qu'ils soient payés. Vera, qui a peur d'utiliser une échelle, se retrouve coincée à l'étage. Après quelques manœuvres avec Jack et Alec, Vera appelle les pompiers pour la secourir et paie Jim et Gary pour remplacer l'escalier.

Des Barnes demande Samantha Failsworth en mariage. Elle accepte, mais refuse de supplier Ritchie Fitzgerald de divorcer pour faciliter les choses. Dans son dos, Des se rend à Londres pour demander à Ritchie lui-même. Ritchie accepte volontiers, mais conseille à Des de quitter Sam tant qu'il le peut encore. Sam est agacée lorsque Des commence à la presser, lui offrant une bague de fiançailles devant tous les clients du Rovers et demandant à son avocat de rédiger les papiers du divorce pour elle.

Alma Baldwin se lie d'amitié avec Hayley Patterson, la secrétaire de Curly Watts chez Firman's Freezers, mais se lasse rapidement de Hayley, qui n'a pas d'amis et la suit partout.

FEVRIER

Leanne est frustrée de reprendre sa vie normale avec Nick, chacun vivant dans une maison séparée. Afin d'obtenir un emploi au Kabin, elle dit à Rita Sullivan qu'elle a épousé Nick, et Rita l'engage. Nick révèle la vérité aux Platt lorsque Gail trouve Leanne en robe de chambre au n° 8 et lui crie dessus. Horrifiés, Gail et Martin accusent Nick d'avoir épousé Leanne pour les contrarier et attendent qu'il se rende compte de son erreur. Obtenant une meilleure réaction de la part des Battersby, Leanne et Nick dorment sur le canapé du n° 5 jusqu'à ce qu'ils trouvent un logement. Pour montrer son soutien, Les organise une fête pour les jeunes mariés. Gail, exclue des festivités, tente de se rattraper en invitant Nick à prendre le thé, mais Leanne s'invite à son grand dam.

Roy avoue à Gail qu'il était au courant du mariage. Elle le bouleverse en insultant son intelligence, mais ils se réconcilient.

Alma apporte un soutien émotionnel à Hayley lorsque son père Harry décède. Lorsque Hayley la remercie en lui offrant un pull coûteux, Alma décide qu'elle devient trop collante et organise un dîner chez les Baldwin afin de la marier à Curly, invitant Roy pour faire le nombre. Le repas est un désastre, Roy ennuyeux à mourir et Curly prenant la poudre d'escampette lorsque Audrey laisse échapper qu'il s'agit d'un piège. En rentrant ensemble en taxi, Hayley et Roy se découvrent des affinités et commencent à se fréquenter, trouvant une compagnie mutuelle dans leur maladresse. Roy tombe amoureux de Hayley, mais est incapable d'exprimer ses sentiments. Lorsqu'il la divertit après la fermeture du Roy's Rolls, Hayley lui révèle qu'ils ne peuvent pas avoir de relation physique car elle est transsexuelle.

Steve McDonald donne à Gary un travail manuel sur un chantier qu'il dirige, mais refuse de faire de même pour Jim, qui lui en veut toujours d'avoir couché avec Fiona Middleton. Pendant ce temps, Maxine Heavey sort en boîte et impressionne James Worth en lui disant que le salon est à elle et qu'elle s'appelle Fiona. Lorsque James envoie un message à « Fiona » sur la radio locale de la part de Jim, lui disant qu'il l'aime, Steve l'entend et confronte Jim, perplexe. Les deux hommes sont sur le point de se battre au salon lorsque Fiona explique la vérité derrière le message.

Samantha décide qu'elle ne peut plus rester avec Des, car elle craint que le mariage ne l'emprisonne. Elle essaie de le quitter, mais se dégonfle lorsqu'elle réalise à quel point cela lui briserait le cœur. Déterminée à ne pas se marier, elle rend visite à Ritchie et lui demande de ne pas accorder le divorce. Bien que Ritchie accepte, elle est trahie lorsque Des se rend à Londres pour confronter Ritchie et que celui-ci lui fait écouter un message vocal de Sam le suppliant de ne pas dire à Des qu'elle était avec lui. Pensant qu'ils ont couché ensemble, Des rompt avec Sam et celle-ci emménage avec Natalie, rejetant la tentative de réconciliation de Ritchie. Samantha décide de recommencer sa vie à Londres, mais lorsqu'elle se rend compte qu'elle va la perdre pour toujours, Des lui demande de revenir et elle accepte. Plus tard, pendant que Des est en voyage d'affaires, Sam se confie à Chris Collins au sujet de ses problèmes relationnels et ils s'embrassent.

Alors que la manifestation au Red Rec se poursuit, Les trébuche et est transporté à l'hôpital. Il s'avère que ce n'est rien de grave, mais Les insiste sur le fait qu'il a mal et réclame une indemnisation. Sachant que sa « blessure » est simulée, Martin provoque Les lorsqu'il se promène avec une canne, ce qui pousse Les à le frapper avec.

Roy et Hayley se joignent à la manifestation, mais Spider est furieux lorsqu'ils tombent dans le sol et détruisent leur meilleur tunnel. En aidant Spider à creuser un nouveau tunnel, Roy découvre un sol en mosaïque et, réalisant qu'ils ont trouvé des thermes romains, lui et Spider se précipitent pour authentifier la découverte avant l'arrivée des bulldozers. Pendant qu'Emily mène une manifestation assise devant les machines, le professeur Barker examine les vestiges et déclare qu'ils sont authentiques. Le site présentant un intérêt historique, les fouilles sont annulées. Consterné, Les cherche une vieille broche qu'il avait jetée, mais il ne la trouve pas dans la boue. Spider envisage de se rendre dans le Kent pour participer à une autre manifestation, mais il décide finalement de rester à Weatherfield.

Ashley découvre que Zoe a demandé des allocations et a déclaré à l'agence qu'elle lui versait 100 £ de loyer par mois. Il panique à l'idée d'aller en prison pour fraude. Pour animer la vie au n° 4, Zoe invite Leanne et Nick à emménager en tant que locataires.

Fiona commence le travail au salon et est emmenée à l'hôpital dans la voiture de Steve. Il reste avec elle pendant la naissance de son fils, Morgan. Après cela, Fiona se tourne vers Steve pour le soutenir, mais lui fait clairement comprendre qu'ils ne seront plus jamais que des amis. Sa mère Pam n'est pas contente de les voir ensemble et met Steve en garde, ce qui met Fiona en colère. Dans le dos de sa fille, Pam rend visite à Alan McKenna et découvre qu'il ne veut rien avoir à faire avec le bébé. Fiona lui dit de rester en dehors de sa vie à l'avenir, fatiguée de son ingérence.

Eric Firman charge Curly de prononcer un discours devant WARTS sur la relation entre les entreprises et l'environnement. Curly demande à Spider de rédiger le discours à sa place, mais lorsque Spider le lui remet, il découvre qu'il s'agit d'un réquisitoire contre les commerçants qui contribuent à détruire la planète. Curly prononce le discours, mais le présente comme de la propagande de fanatiques, impressionnant ses patrons, et Eric décide de le promouvoir comme la voix de Firman. Furieux, Spider fait une scène au supermarché en accusant Curly de soutenir la chasse à la baleine en vendant des crevettes norvégiennes et menace de prendre des mesures si elles ne sont pas retirées.

MARS

Hayley annonce à Roy qu'elle est née homme sous le nom de Harold, mais qu'elle s'identifie comme une femme et suit un traitement pour changer de sexe. Bouleversé par cette nouvelle, Roy rejette Hayley dans un premier temps,

mais après avoir pris le temps de digérer la nouvelle, il lui apporte son soutien. Hayley fait également son coming out auprès d' , qui promet de garder son secret, mais Roy reste inquiet que celui-ci soit révélé. Sur l'insistance de Hayley, ils se rendent en couple chez les Platt pour prendre le thé, alors que Roy avait précédemment décliné l'invitation.

Samantha et Chris entament une liaison occasionnelle, faisant l'amour dans le dos de Des. Kevin comprend ce qui se passe lorsqu'il les voit enlacés dans le garage, mais lorsqu'il prévient Des, celui-ci l'accuse d'avoir inventé cette histoire pour se venger de Chris et de sa relation avec Sally. De retour au n° 6 après avoir prétendument passé la nuit à une course hippique, Des trouve Samantha seule et est convaincu qu'elle lui a été fidèle. Chris, qui s'est échappé de la maison juste à temps, estime qu'ils prennent trop de risques et rompt avec Sam. Cependant, lorsque Sally refuse de se réconcilier avec lui pour privilégier son mariage stable mais sans amour avec Kevin, Chris, amer, reprend sa liaison. Ils sont finalement surpris lorsque Kevin voit Sam entrer dans l'appartement de Chris et prévient Des, qui enfonce la porte et les surprend au lit ensemble. Tandis que Des met Sam à la porte pour de bon, Chris démissionne du garage et prévoit de déménager à Coventry. Il accepte d'emmener Sam avec lui, mais c'est Sally qu'il veut vraiment et lorsqu'elle le rejette à nouveau, il est dévasté et quitte Weatherfield seul, laissant Sam en plan. Samantha emménage avec Natalie.

Alec persuade Ken de faire une dernière mission d'escorte pour Golden Years. Lorsque la cliente, Babs Fanshawe, meurt au milieu du repas, Ken est pris pour son partenaire en deuil par les services d'urgence et son frère, Colin, qui l'accuse de s'attaquer à des femmes âgées après qu'il a admis être escort. Pour protéger Golden Years, Alec accorde une interview au journaliste Malcolm Bradford, mais l'article publié dans la Gazette présente l'agence comme louche et traite Ken de gigolo.

Spider intensifie sa protestation contre les crevettes en diffusant de la musique de baleines devant le magasin de Firman pour faire fuir les clients. Sympathisant avec leur cause, Curly cède et retire les crevettes de la vente, mais Eric Firman le force à les remettre en rayon. Les manifestants reviennent lorsque Toyah constate qu'elles sont toujours en vente, ce qui pousse Curly à appeler la police pour les faire enlever. Pour prouver son dévouement à Spider, Toyah détruit les crevettes en les aspergeant d'antigel, ce qui constitue un délit pénal. Emily est furieuse lorsqu'elle avoue son geste à Spider, qui avait fourni un alibi à Toyah. Lorsque Spider emménage avec sa petite amie Log Thwaite au n° 3, Toyah est désespérée et envoie une lettre anonyme à Curly affirmant que c'est Log qui a versé l'antigel. Réalisant que la lettre vient de

Toyah, il ne prend aucune mesure, mais craignant que la police n'appelle Emily, il jette la réserve de marijuana de Spider, révélant ainsi qu'il savait depuis le début que Spider fumait de l'herbe. Spider rompt avec Log lorsqu'il la surprend en train de manger le petit-déjeuner préparé par Emily et réalise qu'elle lui a menti sur son végétalisme.

Deirdre revient de chez Blanche et emménage dans l'appartement des Baldwin. Déprimée, elle envisage de se suicider, mais Mike lui retire ses comprimés. À l'approche de son procès, elle est stupéfaite lorsque Jon la retrouve, lui demande pardon pour tout et lui propose de s'enfuir avec lui au Venezuela. Deirdre accepte afin de le retenir jusqu'à ce que la police arrive et l'arrête. Jon donne à la police des informations mensongères sur Deirdre, affirmant qu'elle l'a obligé à se faire passer pour un pilote et qu'elle l'a utilisé pour obtenir un prêt immobilier, le menaçant de s'en prendre à sa famille s'il ne coopérait pas. Ken est également interrogé au sujet de la demande de Deirdre de mentir sur la profession de Jon, et on lui dit qu'il devra témoigner au tribunal. Pensant que Jon a gagné, Mike persuade Deirdre de fuir le pays avec le passeport d'Alma, mais Ken l'arrête à l'aéroport de Manchester et la dissuade de partir. Elle retourne au n° 1, mais Ken et Mike continuent de se disputer sur ce qui est le mieux pour Deirdre, Mike payant les honoraires d'un nouvel avocat, Stuart Hamilton. Alma est de plus en plus mal à l'aise face à tout ce que Mike fait pour son ex-petite amie. Au début du procès, Jon plaide coupable de complot en vue d'obtenir de l'argent par tromperie. Il témoigne que Deirdre a orchestré la fraude, et Ken corrobore sa version des faits. Deirdre fait de son mieux, mais elle est incapable d'expliquer pourquoi Jon aurait commis une fraude dont elle était la seule bénéficiaire. Le jury déclare Deirdre coupable de tous les chefs d'accusation et elle est condamnée à 18 mois de prison, tandis que Jon est condamné à une peine avec sursis. À la prison de Redford, Deirdre est placée dans une cellule avec Jackie Dobbs, tandis qu'à Weatherfield, les amis de Deirdre commencent à faire campagne pour sa libération. Mike paie ses frais juridiques de 10 000 £ sur le compte d'Underworld.

Steve pousse Rachel Forbes à rompre avec lui en passant du temps avec Fiona et en gardant Morgan pour elle. Il déclare son amour à Fiona, mais celle-ci le rejette, estimant qu'il ruinerait à nouveau sa vie. Lorsque Fiona avoue à Pam qu'elle souhaite se remettre avec Steve, Pam met ses propres sentiments de côté et dit à Steve que sa fille l'aime toujours. Il tente à nouveau sa chance avec Fiona, qui cette fois-ci accepte.

Gary met fin à son partenariat avec Jim afin d'obtenir plus de travail de Steve.

Maxine revient de vacances avec James Worth.

AVRIL

Deirdre refuse de s'adapter à la vie en prison et continue d'affirmer qu'elle est innocente. Son attitude hautaine agace ses codétenues et fait d'elle la cible de la gardienne Maggie Veitch, qui la tourmente en l'attirant à la réception pour une audience d'appel inexistante, puis en la faisant interner à l'hôpital de la prison pour avoir refusé d'accepter la réalité. Pendant ce temps, Ken est approché par Mary Docherty, une ancienne victime de Jon qui était mariée avec lui dans le cadre d'un mariage bigame et qui était également impliquée dans une fraude à la carte de crédit. Désireuse de le faire mettre derrière les barreaux, elle raconte son histoire à la police, ce qui conduit à l'arrestation et à l'inculpation de Jon. Lorsque Deirdre découvre que Veitch lui a caché la nouvelle, Jackie lui rend service en frappant Veitch à sa place. Libérée sous caution, Deirdre emménage au n° 1, mais lorsque Ken lui fait clairement comprendre qu'il a des intentions romantiques, elle part vivre avec Liz au 17 Victoria Street.

Angie Freeman quitte Underworld après avoir découvert que Mike a emprunté de l'argent sur le compte de l'entreprise. Elle part à Londres pour travailler chez Jarvis Rousseau Associates, mettant fin à son partenariat commercial avec Mike.

Alma est humiliée par Mike qui paie la défense de Deirdre et commence à soupçonner que Deirdre est sa maîtresse. Mike insiste sur le fait qu'il aide simplement une vieille amie, mais lorsqu'il refuse de choisir entre elle et Alma, Alma le quitte et va vivre chez Gail. Elle revient lorsque Mike promet de cesser de financer l'appel de Deirdre, mais lorsque Deirdre est libérée et embrasse Mike pour le remercier de son aide, ses soupçons sont ravivés. Alma confronte Deirdre au sujet de sa « liaison » avec Mike et finit par accepter qu'il n'y a rien entre eux lorsque Deirdre jure son innocence en mémoire de Samir. Officiellement licenciée de Sunliners, Deirdre se voit proposer un poste d'assistante personnelle de Mike, mais elle refuse plutôt que d'être redevable à lui.

Leanne a des ennuis pour être arrivée en retard à son travail au Kabin et avoir livré les commandes à la mauvaise adresse. Elle rejette la faute sur Shannon qui n'arrête pas de pleurer. Ashley s'inquiète pour la santé de Shannon lorsqu'il entend le bébé tousser, mais Zoe le rassure et met en garde les Mallett lorsqu'ils lui font part de leurs inquiétudes, pensant qu'ils ne lui font pas confiance pour s'occuper de sa fille. Contre la volonté de Gary, Judy se porte

volontaire pour garder Shannon afin que Zoe puisse aller en boîte. Zoe recommence à profiter de Judy, l'utilisant à sa convenance. Pendant que Nick et Leanne gardent Shannon, celle-ci commence à faire des bruits étranges et vomit. Judy constate qu'elle a cessé de respirer et se précipite à l'hôpital, où l'enfant meurt d'une méningite. Après la mort de sa fille, Zoe rejette la sympathie de ses voisins, bouleversée que personne n'ait eu de temps pour elle quand Shannon était en vie. Ashley est tout aussi méprisant envers l'offre de Fred de payer les funérailles, mais il finit par l'accepter. Le père de Shannon, Liam Shepherd, ne se présente pas aux funérailles, tandis que Zoe accuse les voisins de se mêler de ses affaires lorsqu'elle revient au n° 4, qui est bondé. Zoe finit par laisser Judy faire son deuil avec elle, acceptant qu'elle aussi aimait Shannon. Ne voulant pas que Zoe reste seule, Ashley la convainc de l'aider au magasin, où elle vole de l'argent dans la caisse. De plus en plus hystérique, Zoe frappe Emily lorsque celle-ci lui propose de prier pour elle.

Un homme appelé Greg Kelly arrive dans la rue à la recherche de Les. Les est stupéfait lorsqu'il lui dit qu'il est son fils et lui montre une vieille photo de sa mère, Moira Wood, pour le prouver. Apprenant que Greg est riche, Les l'accueille dans la famille et commence immédiatement à lui soutirer de l'argent. Décidant de rester quelque temps, Greg drague Maxine et sort en boîte avec elle.

Hayley reçoit l'héritage de son père décédé et part pour Amsterdam afin de subir sa dernière opération.

Kevin dit à Sally qu'il aimerait avoir un fils, mais Sally n'est pas prête à avoir un autre enfant.

Jack passe un bilan de santé complet à l'hôpital après avoir ressenti des douleurs dans la jambe. Le médecin généraliste, le Dr Jones, lui dit qu'il risque de perdre ses jambes s'il ne change pas de mode de vie et n'arrête pas de fumer. Jack décide d'arrêter lorsque Alec lui parie 50 £ qu'il n'y arrivera pas, mais c'est Alec qui empoche les gains lorsque Jack ramasse une cigarette allumée qu'Alec a délibérément laissée à sa portée. Lorsque Vera impose une interdiction de fumer, Jack tente de contourner cette règle en se mettant à la pipe, mais Vera la casse en deux. Pour l'aider à arrêter, après que sa suggestion de faire du Rovers un pub non-fumeurs a été rejetée par Jack et Alec, Vera prend rendez-vous pour Jack chez l' e Magenta Savannah. Pendant la séance, Jack fait semblant de revivre une vie antérieure en tant que libertin du XVIIIe siècle, « Lusty Jack ».

Steve emménage avec Fiona dans l'appartement-salon.

Nick se retrouve face à face avec le meurtrier de Brian Tilsley lorsque sa classe du Granston Technical College reçoit la visite de Darren Whateley, un meurtrier condamné. Après cela, il devient obsédé par la mort de son père et persuade Leanne d'écrire à Darren pour savoir quand il sera libéré.

Des, qui se sent seul, et Natalie commencent à sortir ensemble en tant qu'amis. Marqué par sa relation avec Samantha, Des hésite à aller plus loin.

Jim, qui est au chômage, inquiète ses voisins avec son alcoolisme. Sous la pression de Liz, Steve accepte d'embaucher Jim s'il lui demande un emploi, mais Jim trouve un poste dans un garage et dit à Steve qu'il n'a pas besoin de sa charité. Une dispute entre les deux hommes sur le chantier de Steve dégénère en bagarre et Steve fait accidentellement tomber Jim de l'échafaudage dans une benne. Alors que Jim est transporté d'urgence à l'hôpital, Steve dit à la police que Jim était ivre et qu'il est tombé tout seul de l'échafaudage. Liz veille au chevet de Jim, qui est dans le coma.

Les Mallett font la fête lorsque Judy découvre qu'elle est enceinte.

MAI

Zoe, en deuil, met le feu à la poussette de Shannon devant le n° 9, rongée par la jalousie envers Gary et Judy qui attendent un enfant. Quand Ashley la trouve en train de se couper les cheveux, il appelle le docteur Lamball, qui la fait interner. Elle passe quelques jours à l'hôpital avant de revenir dans la rue, apparemment remise. Quand elle enlève Morgan du salon de coiffure, une chasse à l'homme s'ensuit, qui se termine par une confrontation avec la police sur un pont au-dessus du canal. Après qu'Ashley a convaincu Zoe de renoncer à Morgan, elle se jette dans le canal, ne voyant plus aucune raison de vivre. Elle est sauvée par Gary et Nick et placée en soins psychiatriques. Ashley envisage de rompre avec Zoe, mais sa culpabilité de la laisser sans personne vers qui se tourner le pousse à rester avec elle.

Jack adopte son personnage de « Lusty Jack » au Rovers, l'utilisant pour s'en tirer après avoir peloté les serveuses, mais Betty Williams lui donne une bonne correction lorsqu'il lui pince les fesses. Sa « régression » attire l'attention de Roy, qui l'interroge pour en savoir plus sur le Weatherfield du XVIIIe siècle. Jack se trahit en indiquant qu'il pense que Bonnie Prince Charlie a combattu les Écossais, et Roy dit à Vera qu'il se moque d'eux. Ayant été complètement dupe, Vera se venge en servant à Jack une tourte aux pigeons ; ce n'est qu'après qu'il a cessé de jouer la comédie qu'elle lui assure que ses oiseaux bien-aimés sont en sécurité chez Jamie Armstrong.

Darren répond à Leanne pour lui dire qu'il est en liberté conditionnelle. Lorsque Leanne refuse de lui écrire d'autres lettres, Nick en rédige une lui-même, falsifiant la signature de Leanne et joignant une photo de celle-ci pour l'encourager. Il avoue ce qu'il a fait à Leanne lorsque Rita le réprimande pour l'avoir utilisée comme appât, faisant craindre à Leanne pour sa vie. Pour la protéger, Nick cache les lettres d' de Darren, ce qui fait que Leanne est prise au dépourvu lorsque Darren, libéré sur parole, se présente au n° 4. Darren tente de faire monter Leanne à l'étage, mais elle parvient à le retenir jusqu'à ce qu'Ashley rentre à la maison. Nick, toujours obsédé par la mort de Brian, est allé rencontrer Alison Oakley, la femme avec qui Brian était lorsqu'il a été poignardé. Traumatisée par son expérience, Leanne quitte Nick et demande le divorce. Pendant ce temps, Darren surprend Gail et Toyah en train de parler dans la Rolls de Roy et comprend qu'il a été piégé lorsqu'il apprend que le nom de famille de Leanne est Tilsley. Furieux, il enferme Leanne dans la maison n° 5, mais Nick la sauve en enfonçant la porte et en menaçant Darren avec un couteau à pain.

L'amitié entre Des et Natalie pousse Samantha, jalouse, à revenir au n° 7 et à dire à tout le monde que Natalie l'a mise à la porte. Pour se venger de Natalie qui lui a « volé » Des, Sam lui vole sa bague en or et prend plaisir à la regarder la chercher avant de la « retrouver » par terre. Lorsque Vera constate qu'il manque 25 £ dans la petite caisse, Sam plaide l'innocence de Natalie de telle manière que Vera pense qu'elle la protège, ce qui la pousse à retirer à Natalie la clé de la petite caisse.

Les Webster se rendent à Scarborough lorsque la mère de Sally, Elsie Seddon, décède.

Les s'intéresse à Moira lorsqu'il apprend qu'elle est désormais une riche veuve. Après avoir obtenu son numéro de téléphone dans l'agenda de Greg, il se fait inviter chez elle et se rend à Warrington dans une Jaguar prêtée par Charlie West. Cependant, lorsqu'il tente de séduire Moira, celle-ci le jette dehors. Sur le chemin du retour vers Weatherfield, Les percute une voiture de police banalisée. Il est soumis à un alcootest et accusé de conduite en état d'ivresse. Ne voulant pas que Janice sache qu'il a vu Moira, Les lui dit qu'il était à l'hôpital après avoir sauvé Charlie d'une voiture en feu. Après que le magistrat lui a infligé une amende de 200 £ et une interdiction de conduire pendant 18 mois, il brûle tous les exemplaires de la Gazette du Kabin afin que Janice ne voie pas l'article sur l'affaire et prétend se tordre le dos pour expliquer pourquoi il ne conduit pas.

Greg trompe Maxine en lui faisant croire qu'ils vont sortir dans un restaurant chic appelé « Viaggiatore », qui s'avère être le nom italien de « Rovers ». Maxine est toujours partante, mais il refuse de rentrer avec elle lorsqu'il apprend qu'elle vit encore chez ses parents. Plus tard, il l'invite à dîner dans son hôtel, mais l'abandonne lorsque Les est arrêté. Maxine se venge en buvant tout le champagne du minibar de l'hôtel, ce qui lui coûte 67 £.

Samantha annonce à Des qu'elle est enceinte de lui et lui demande de la reprendre. Bien que Des veuille un enfant, il ne fait pas confiance à Samantha, soupçonnant qu'il s'agit d'un stratagème pour se venger de l'avoir quittée. Lorsqu'il rejette Sam, elle lui annonce qu'elle va se faire avorter, car elle préfère cela plutôt que d'être mère célibataire. Pendant ce temps, Sam sème la zizanie en disant à Vera que Des la presse de se débarrasser du bébé. Lorsque Des demande conseil à Natalie, celle-ci avoue qu'elle est tombée amoureuse de lui. L'ultimatum de Sam pousse Des à accepter de s'installer avec elle et d'élever leur enfant ensemble.

Steve avoue en larmes à Fiona qu'il a poussé Jim sur l'échafaudage pendant qu'ils se battaient, mais il affirme qu'il ne voulait pas qu'il tombe. Lorsque Jim sort du coma, il ne se souvient de rien et accepte la version de Steve selon laquelle il est tombé parce qu'il était ivre. Pendant ce temps, le docteur Cole annonce à Jim qu'il a une fracture de la colonne lombaire et qu'il risque de ne plus jamais marcher. Jim est écœuré à l'idée de devoir dépendre des autres pour s'occuper de lui et commence à s'apitoyer sur son sort. À sa sortie de l'hôpital, il retourne au n° 11 en fauteuil roulant, où Liz s'occupe de lui et Steve installe un canapé-lit médicalisé au rez-de-chaussée.

Greg se présente à Mike et réussit à se faire embaucher comme conseiller commercial à l'usine.

Steve emmène Fiona en vacances à Tenerife pour deux semaines.

JUIN

Maxine raconte à Janice que Les a vu Moira après que celui-ci lui ait suggéré qu'elle n'était pas assez bien pour Greg. Après que Janice l'ait mis à la porte du n° 5, Les emménage dans la caravane de Charlie. Leur dispute s'envenime lorsque Janice surprend Toyah en train de cuisiner pour Les au n° 5 et va voir la police pour faire déplacer la caravane, ce qui cause accidentellement des ennuis à Les qui n'a pas le droit de conduire. Les doit démonter les roues du camping-car pour empêcher la police de l'arrêter. Suivant les conseils de Leanne, Les offre des fleurs à Janice et lui chante « I'm not in Love » de 10cc, et

le couple se réconcilie. Fred fait enlever le camping-car par un ferrailleur après l'avoir donné un coup de pied, ce qui le fait tomber des briques et bloque la route.

Leanne retourne chez Nick et ils dénoncent Darren à la police pour être entré par effraction au n° 5, ce qui entraîne la révocation de sa liberté conditionnelle. Leanne se sent coupable d'avoir trompé Darren avec les lettres lorsqu'il l'appelle de Strangeways pour lui révéler qu'il risque de purger cinq années supplémentaires à cause de ce qui s'est passé. Lorsqu'elle lui rend visite en prison, il lui demande de dire à la police qu'il ne savait pas qu'ils étaient la famille de Brian, mais Nick refuse de la laisser faire. Leanne se confie à Gail qui, après avoir été horrifiée à l'idée qu'ils soient en contact avec Darren, convainc Nick de dire la vérité à la police. L'inspecteur Grey assure aux Tilsley qu'il recommandera que l'affaire ne soit pas portée devant les tribunaux et qu'il veillera à ce que Darren ne s'approche plus d'eux.

Samantha annonce soudainement qu'elle ne veut plus se remettre avec Des et qu'elle va finalement avorter. Des est incapable de l'en empêcher, mais lorsque Judy lui dit qu'elle a vu Sam faire des courses alors qu'elle était censée être à la clinique d'avortement, Des la confronte et elle avoue qu'elle n'a jamais été enceinte et que tout cela n'était qu'un stratagème pour le séparer de Natalie. Samantha poursuit sa vengeance en envoyant Natalie à Leeds dans une chasse à l'oie sauvage, prétendant avoir reçu un appel de l'hôpital lui annonçant que Tony Horrocks a eu un accident de voiture. À son retour, Natalie démissionne du Rovers, refusant de travailler avec Samantha. Cependant, Sam parvient à faire porter le chapeau à Sally en disant à Betty que c'était la voix de Sally au téléphone, et Natalie revient au pub. La supercherie de Samantha est finalement révélée lorsque Des retrouve Tiger, le chat disparu de Natalie, au n° 7, kidnappé par Samantha pendant que Natalie était à Leeds. Licenciée du Rovers et ostracisée, Samantha avoue à Des qu'elle est vraiment enceinte avant de quitter la rue sur sa moto. Des, déterminé à poursuivre sa vie, avoue ses sentiments à Natalie et ils s'embrassent passionnément.

Les Webster puisent dans l'héritage de Sally pour acheter la moitié du garage de Natalie pour 50 % de sa valeur, plus 2 000 £. Lorsque Samantha prévient Sally que Natalie et Kevin ont l'intention de s'enfuir avec le reste de l'argent, Sally la croit et emmène les filles chez Rita, menaçant de contacter son avocat si Kevin ne quitte pas le n° 13. Elle revient après que Samantha a été démasquée, mais reste malheureuse dans son mariage. Kevin l'agace encore plus en organisant des vacances en Floride pour la famille sans son accord.

Greg suggère à Maxine de trouver un logement pour qu'ils puissent se voir plus souvent. Fred accepte de louer l'appartement au-dessus du magasin pour 65 £ par semaine, mais Maxine a du mal à trouver les 510 £ nécessaires pour la caution et le premier mois de loyer.

Jim empêche Gary de faire des travaux pour rendre le n° 11 accessible aux fauteuils roulants, refusant de considérer son état comme permanent. Il se remet à boire, mais décide d'arrêter lorsqu'il s'en prend à Vera au Rovers parce qu'elle refuse de le servir à cause de ses médicaments, et surtout lorsqu'il passe la nuit sur le sol du salon après s'être saoulé et être tombé de sa chaise. Déprimé, il se met en fauteuil roulant sur la trajectoire de la voiture de Mike, mais celui-ci parvient à l'éviter.

Zoe sort de l'hôpital et réemménage au n° 4. Elle révèle à Judy qu'elle sait qu'elle a couché avec Paul Fisher, car elle l'a vu en thérapie de groupe où il a parlé de sa culpabilité de l'avoir utilisée. Bien que Zoe promette de ne rien dire à Gary, Judy refuse de prendre le risque et avoue tout à son mari, qui quitte le domicile. Il revient et ils décident d'essayer de mettre le passé derrière eux lorsque Judy lui montre une échographie et lui révèle qu'ils vont avoir des jumeaux.

Greg se rend compte que Sally est attirée par lui et l'invite à prendre un verre. Elle refuse par loyauté envers Kevin.

Roy décide de prendre l'avion pour Amsterdam afin de dire à Hayley qu'il l'aime. Partant à l'étranger pour la première fois, Roy arrive dans la ville et retrouve Hayley, mais il est à nouveau incapable d'exprimer ses sentiments.

Vera passe une annonce pour remplacer Samantha, mais refuse d'embaucher une bimbo. Après avoir essuyé le refus de la morbide Edna Miller, Alec engage une vieille amie actrice, Barbara Day, pour incarner la serveuse idéale selon Vera et faire semblant d'être attirée par Jack afin de convaincre Vera d'embaucher quelqu'un de plus jeune qui ne s'intéresserait jamais à lui. Son stratagème se retourne contre lui lorsque Vera engage le beau blond Sandy Hunter comme barman. Sandy remporte un franc succès et montre ses talents de barman en créant un cocktail appelé « Bloody Vera ».

Alf se retire de la politique, ce qui déclenche une élection partielle au conseil municipal. Spider annonce son intention de se présenter comme candidat indépendant vert, avec Emily comme directrice de campagne, bien qu'il n'ait pas l'intention d'accepter le poste s'il est élu. Audrey se présente contre lui, soutenue par Fred et Alec qui prévoient de l'utiliser pour faire avancer leurs propres politiques. Toyah convainc Gail de signer le formulaire de candidature

de Spider afin que, lorsqu'elle essaie plus tard de signer celui d'Audrey, on lui dise qu'il n'est pas valide. Devant demander à un inconnu de la nommer, Audrey est humiliée et se venge de Spider en déclarant à la Gazette qu'il a passé des nuits au Red Rec avec une adolescente. Fred et Alec la forcent à retirer ses propos lorsque Spider menace de les poursuivre pour diffamation.

JUILLET

Emily et Ken persuadent Spider d'accepter son siège au conseil s'il est élu, et le convainquent même de soigner son apparence pour les photos de campagne. Cependant, estimant qu'il se vend, Spider déchire les nouvelles affiches et reprend son image habituelle de vagabond. Ce désaccord pousse Emily à se retirer de la campagne électorale, et Curly la remplace. Audrey fait également prendre des photos pour la campagne, mais, mécontente de son apparence vieillissante, elle les remplace par une photo d'elle prise dans les années 1960. Sa campagne va de mal en pis : elle est huée par les étudiants de l'université pour avoir déclaré qu'elle rétablirait le concours de Miss Weatherfield, se dispute avec Rita pour avoir demandé à ses livreurs de journaux de distribuer ses tracts et doit faire face à la menace de Spider de révéler au journal local qu'Alec a tenté de le soudoyer pour qu'il se retire. Le jour du scrutin, le camp d'Audrey apprend que Spider a fait de la prison, et Fred alerte le président du bureau de vote afin qu'il soit disqualifié. Cependant, comme il n'a passé que 14 jours en prison, il est autorisé à se présenter. Audrey bat Spider de sept voix et est élue conseillère municipale.

Maud Grimes remonte le moral de Jim en lui rappelant ses années dans l'armée et en lui disant qu'il faut plus de courage pour vivre dans un fauteuil roulant que pour mourir en soldat. Jim devient plus optimiste quant à son avenir et demande à Liz de cesser de l'aider, car il veut qu'elle continue sa vie. Michael Wall, le kinésithérapeute de Jim, aide le couple à avouer leurs sentiments l'un pour l'autre, et ils se remettent ensemble. Liz emménage également au n° 11.

Roy et Hayley visitent Amsterdam avant que Roy ne rentre seul chez lui. En trouvant une montre en or qu'il lui a laissée, Hayley réalise qu'elle aime Roy et retourne au Royaume-Uni avec lui. À leur arrivée, Hayley est arrêtée par un agent d'immigration car son passeport indique qu'elle est un homme. Le couple a son premier vrai rendez-vous au lac, où ils s'embrassent pour la première fois. Hayley emménage avec Roy dans l'appartement du café et vide la maison de son père, mais elle est bouleversée de trouver une photo d'elle

en garçon. Roy l'encadre pour elle et l'encourage à être fière de qui elle était, car cela a fait d'elle la femme qu'elle est aujourd'hui.

Alec inscrit Sandy au Golden Years. Lors de sa première mission d'accompagnement, il est repéré en ville alors qu'il s'est fait porter malade au Rovers, et Vera le licencie.

Greg propose de parler à Fred pour qu'il baisse le loyer de Maxine, mais au lieu de cela, il prend l'appartement-boutique pour lui et dit à Maxine qu'elle ne peut pas vivre avec lui car il a besoin d'espace. Lorsqu'il fait des avances à Fiona, celle-ci n'a pas le cœur de le dire à Maxine et est accusée de jalousie lorsqu'elle prévient Maxine que Greg n'est pas du genre à s'installer. Pendant ce temps, Kevin, l', met le garage à son nom et à celui de Sally et lui demande d'être leur comptable, mais elle refuse de quitter son emploi chez Underworld. Après le travail, autour d'un verre de vin à l'usine, Sally avoue à Greg qu'elle n'aime plus Kevin et qu'elle reste avec lui uniquement pour les filles. Ils font l'amour dans le bureau de Mike et commencent une liaison. Greg reste avec Maxine, se rabattant sur elle lorsque Sally est trop occupée pour le voir.

Fatiguée que tout le monde la trouve stupide, Toyah commence à prendre des cours particuliers d'anglais avec Ken pour 5 £ de l'heure.

Vera engage Lorraine Brownlow, la nièce de Natalie, pour remplacer Sandy. Lorraine tombe immédiatement amoureuse de Spider et sort avec Curly pour se rapprocher de lui. Après avoir aidé le couple à se former, Spider est choqué lorsque Lorraine lui avoue qu'elle est amoureuse de lui, mais refuse de sortir avec elle en raison de son amitié avec Curly. Lorraine embrasse Spider pour lui montrer ce qu'il manque, ce qui conduit Curly à les soupçonner d'avoir une liaison derrière son dos.

Kevin offre un job d'été à Nick au garage.

Alec achète un téléviseur portable d'occasion pour que les clients du Rovers puissent regarder la Coupe du monde. Lorsque les habitués les abandonnent au profit de la British Legion et de son téléviseur grand écran, il crache dans le rince-bouche pour en acheter un similaire afin de les faire revenir. Le jour de la finale, Vera oblige Jack à travailler derrière le bar pendant qu'elle regarde le football, tandis que Sally annule sa soirée avec Kevin pour qu'il puisse regarder le match, même si c'est son anniversaire.

Mike fait passer un essai à Hayley à l'Underworld lorsque Roy lui propose de lui payer 100 £ si elle arrive à battre toutes ses filles à la machine à boissons. Comme elle s'en sort bien, il l'engage, mais les autres employés lui en veulent

de les avoir ridiculisés. Hayley finit par les convaincre en faisant aussi leur travail, heureuse d'être simplement l'une des filles.

Rita se sent de plus en plus mal et souffre de maux de tête. Lorsqu'elle s'évanouit dans son appartement, Greg enfonce la porte et lui fait le bouche-à-bouche avant l'arrivée de l'ambulance. Elle est diagnostiquée avec une intoxication au monoxyde de carbone et se remet lentement mais sûrement. Son expérience de la mort fait prendre conscience à Alec à quel point elle compte pour lui. Pendant sa convalescence, Alec prend les rênes du Kabin et agace Leanne en embauchant Ken. Lorsque l'inspecteur du gaz Ralph Alwood détermine que le chauffage au gaz de Rita a été mal installé par Steve il y a un an, Steve demande à Rita de ne pas porter plainte, car c'était l'entreprise de Jim et que le procès affecterait son rétablissement. Alec est stupéfait lorsque Rita décide de ne pas poursuivre les McDonald, et passe un appel anonyme aux services de santé et de sécurité pour leur dire qui a installé le chauffage, mais Rita refuse à nouveau de porter plainte. Pensant qu'elle ne signifie rien pour Alec et qu'elle n'était qu'un moyen pour lui de se venger de Steve à propos de Vicky, Rita cesse de lui parler. Elle est choquée quand Alec lui dit qu'il l'aime et veut l'épouser. Rita refuse la demande en mariage d'Alec, mais accepte de devenir plus que des amis.

AOUT

Alma est obligée de révéler le secret de Hayley à Mike lorsqu'il s'avère que le fisc la considère toujours comme Harold. Craignant que la production de l'usine d' s ne soit perturbée si les autres filles l'apprennent, Mike décide de licencier Hayley, mais il lui promet de garder son secret si elle part sans faire d'histoire. Son licenciement est très mal accueilli par le personnel, Ida Clough menaçant de mettre les filles en grève si Hayley n'est pas réintégrée. Finalement, Mike réintègre Hayley dans ses fonctions pour empêcher Alma de le harceler.

Fred commence à courtiser Audrey après sa victoire aux élections, apaisant Alf en lui disant que son intérêt pour sa femme est strictement politique.

Rita consulte le Dr Keane après avoir souffert de problèmes de mémoire suite à son intoxication au monoxyde de carbone. On lui dit que ce sont les séquelles de l'empoisonnement et que cela finira par disparaître. Rita insiste pour continuer à vivre normalement, mais lorsqu'elle oublie les clés du Kabin dans la serrure, ce qui entraîne le saccage du kiosque à journaux pendant la nuit, Alec l'envoie à Cartmel pour rester avec Mavis Wilton pendant quelques jours. En son absence, Alec et Ken se disputent au Kabin, ce qui pousse Ken à

menacer de démissionner. À son retour, Rita renvoie Alec. Le couple se dispute à nouveau lorsque Alec paie 10 £ de sa poche à Les après que celui-ci a tenté d'escroquer Rita en l'accusant de lui avoir rendu trop peu de monnaie. Pour apaiser l'atmosphère, Rita prépare un repas à Alec, mais celui-ci l'agace en lui demandant à nouveau de se marier.

Lorraine est contrariée par l'attirance de Toyah pour Spider, surtout lorsqu'elle les suit dans une boîte de nuit, ce qui pousse Spider à abandonner Lorraine pour la ramener chez elle. Spider apaise Lorraine en passant la nuit avec elle au n° 3 pendant l'absence d'Emily. Lorsque Toyah l'apprend, elle s'habille et tente de séduire Spider, mais Lorraine la en empêche. Pour trouver l'inspiration, Toyah lit un article sur « comment piéger son mec » dans le magazine pour adolescentes Only 16. Cela ne l'aide pas avec Spider, mais elle est invitée à soumettre un article après avoir écrit à la rédaction pour se plaindre de la médiocrité du magazine. Son article, tapé sur l'ordinateur portable de Curly, critique les personnes âgées qui s'habillent comme des jeunes. Lorsque la rédactrice en chef refuse de le publier, Toyah se venge en faisant une fausse alerte à la bombe au siège social. Elle est punie par Les après que la police ait retracé l'appel jusqu'au n° 5. Plus tard, lorsque Les voit Toyah sortir du n° 1 après un cours avec Ken, il accuse Ken d'être un pervers et le frappe. Elle est dévastée lorsque Ken lui annonce que les cours doivent cesser. Lorsque Janice la gifle après avoir dit que Les devrait être dans les égouts, Toyah quitte la maison et part pour Londres à la recherche de son vrai père, Ronnie Clegg, appelant Leanne après coup pour l'informer. Les et Janice partent chez Ronnie pour retrouver Toyah, tandis que celle-ci arrive à une autre adresse et se présente à Neil Flynn comme étant sa fille.

Curly traverse une crise de la quarantaine après avoir reçu une lettre de Raquel lui demandant le divorce et après qu'Alma lui a fait croire qu'il avait quarante ans alors qu'il n'en a que trente-cinq. Lors de la fête organisée par Spider et Lorraine au n° 3, il fait sensation en dévoilant son nouveau look, avec de nouveaux vêtements, des lunettes et deux boucles d'oreilles, mais cela ne fait que susciter la pitié des invités. Lorsqu'il lit l'article de Toyah sur son ordinateur portable, il le prend personnellement, mais se rend compte qu'il est ridicule et reprend son ancien look.

Alec exige que les Duckworth rachètent sa part du Rovers après qu'ils aient réduit son salaire pour avoir passé trop de temps avec Rita. Suite au rejet de Rita, il décide de retourner à Southampton, mais lorsqu'elle décide finalement qu'elle veut l'épouser, il change d'avis et négocie un accord avec Jack et Vera : Alec rachète leur moitié du pub, mais il les garde comme employés et ils

peuvent continuer à vivre là-bas. Désespérés de conserver leur statut, ils acceptent.

Greg continue de voir Sally afin de mettre la main sur son argent, tout en utilisant Maxine pour le sexe. À l'usine, Greg convainc Sally de prendre un travail le soir pour présenter des culottes chez des clientes afin qu'ils puissent se voir plus souvent. Lorsque Sally annonce à Kevin qu'elle a changé d'avis et qu'elle veut mettre l'argent de sa mère en sécurité pour les filles, il la soupçonne de thésauriser l'argent pour le quitter. Il est contraint de contracter un emprunt bancaire pour racheter la part de Natalie dans le garage, mais Sally refuse de signer les documents bancaires pour hypothéquer le n° 13, et Natalie reste donc associée. Sally a du mal à mentir à Kevin, surtout lorsque Maxine prévient Kevin qu'elle a vu Sally chez Greg avec une bouteille de vin et que Sally fait culpabiliser Kevin, qui est en colère, de ne pas lui faire confiance. Alors qu'elle s'apprête à quitter Kevin, Greg lui suggère qu'il serait préférable pour son divorce que Kevin recommence à voir Natalie. Sally invite Kevin à reprendre leur liaison, lui disant qu'il est évident qu'il aime toujours Natalie. Kevin finit par la quitter parce qu'elle travaille trop, espérant que cela lui fera prendre conscience de ses responsabilités. Craignant de se retrouver avec Rosie et Sophie si les Webster se séparent, Greg convainc Sally de retourner avec Kevin pour le moment. Il persuade Sally de former un partenariat commercial pour concurrencer Mike. Sally accepte volontiers de puiser dans l'argent de sa mère pour lancer l'entreprise.

Eric Firman prend sa retraite et vend Firman's Freezers à Freshco, une grande entreprise américaine. Curly est maintenu à son poste de directeur, mais sa nouvelle responsable régionale n'est autre que son ancienne ennemie, Anne Malone. Convaincu qu'elle veut se venger, il envisage de démissionner, mais Anne lui assure qu'elle a changé. Anne ordonne à Curly de licencier une partie de son personnel, dont Alma. Curly parvient à sauver le poste d'Alma, mais sous son nez, Anne vole un livre au n° 7 et en découpe des passages.

SEPTEMBRE

Janice et Les arrivent chez Ronnie, mais celui-ci n'a pas vu Toyah. Ils se rendent alors à son ancien appartement, où vit désormais Neil. Toyah se cache, mais lorsqu'elle entend Janice se présenter, elle comprend que Neil n'est pas son père. Elle panique et Neil la ligote et la bâillonne. Elle parvient à se libérer lorsque Neil l'emmène dans la forêt d'Epping. Méfiants, les Battersby appellent la police et Neil est arrêté. Toyah est retrouvée après une recherche de la police et retrouve ses parents. Reconnaisante envers Les pour tout ce

qu'il a fait pour elle, Toyah commence à le traiter mieux, ce qui pousse Les à s'excuser auprès de Ken pour l'avoir frappé. Ken recommence à donner des cours particuliers à Toyah. Janice met ses bijoux en gage pour payer des vacances à Toyah chez sa cousine Kirsty à San Antonio.

Alec verse 30 000 £ aux Duckworth pour racheter leur moitié du Rovers. Désormais simples serveurs, Jack et Vera agacent Alec en travaillant au ralenti. Alec affirme son autorité en déduisant leur loyer de leur salaire.

Anne utilise les coupures du livre de Curly pour rédiger une lettre de chantage exigeant 50 000 livres sterling à Freshco. Curly hésite à appeler la police au cas où Spider serait l'expéditeur, mais Anne le persuade après qu'ils ont reçu une deuxième lettre. L'inspecteur Fox demande à Curly de faire un dépôt d'argent sous surveillance policière dans le but de piéger le maître chanteur, mais sans succès. Dans une autre lettre, le maître chanteur informe Curly que les betteraves ont été trafiquées. Curly fait vérifier tous les bocal et en trouve un contenant du verre. Anne prépare alors sa vengeance finale : elle dit à la police qu'elle soupçonne Curly d'avoir envoyé les lettres, puis elle rend le livre au n° 7 lors d'une visite chez Curly. Lorsque la police fouille la maison, elle trouve le livre dont les mots ont été découpés, et Curly est accusé d'extorsion. Craignant d'aller en prison, Curly s'enfuit de Weatherfield après avoir été libéré sous caution.

Kevin découvre la liaison de Sally lorsqu'il la voit embrasser Greg à l'usine. Il réagit en jetant les valises de Sally dans la rue, en changeant les serrures et en lui interdisant de voir les filles. Greg recueille Sally et rompt avec Maxine, qui fait une scène à l'usine, ce qui conduit Greg à la jeter dehors. Sally donne 12 500 £ à Greg pour leur entreprise, Greg Kelly Enterprises, et signe les documents de partenariat sans les lire. L'avocat de Greg, Richard Taylor, l'aide également à obtenir une ordonnance du tribunal lui donnant accès aux filles, mais elle est avertie que cela prendra des mois. Pendant ce temps, Kevin campe sur ses positions et préfère fermer le garage plutôt que de demander de l'aide à Sally lorsque sa nounou tombe malade. Sally tente de prendre Sophie à Natalie lorsqu'elle la surprend en train de la garder, mais Kevin l'en empêche. Sous la pression de Natalie et Martin, Kevin accorde à Sally un droit de visite limité pour voir les filles. Sally invite Sophie à prendre le thé, mais la visite tourne mal lorsqu'elle renverse de la bière sur l'ordinateur portable de Greg et se met dans un tel état qu'il faut la ramener chez elle. Refusant d'attendre la décision du tribunal, Sally emménage avec Rosie et Sophie dans l'appartement au-dessus du magasin et menace de quitter le quartier si Kevin s'y oppose. Il accepte de lui laisser les filles à condition de pouvoir les voir, et elle accepte. Après s'être disputée avec Kevin, Sally se tourne vers Rita pour

trouver du réconfort, mais celle-ci se montre peu compatissante et refuse de l'aider davantage.

Après une journée infructueuse à chercher un appartement, Hayley accepte l'invitation de Roy à emménager avec lui dans l'appartement du Jim's Cafe. Nerveux à l'idée de vivre en concubinage, Roy a l'intention de dormir sur le canapé jusqu'à ce qu'il se marie avec Hayley, mais celle-ci lui rappelle qu'ils ne pourront jamais se marier car elle est légalement un homme. Ils font l'amour pour la première fois, apprenant au fur et à mesure car ils sont tous deux vierges.

Steve est bouleversé lorsque Fiona lui avoue qu'elle laisserait Alan jouer un rôle dans la vie de Morgan s'il se manifestait, car il pensait que Fiona le considérerait comme le père de Morgan. Ils se disputent et Fiona passe la nuit chez ses parents. Steve passe l'après-midi avec Maxine et ils font l'amour dans l'appartement de Fiona. Lorsque Fiona revient, elle s'excuse et se fiance avec Steve afin qu'il puisse adopter Morgan. Maxine révèle à Fiona qu'elle a eu une aventure d'un soir lorsqu'elle compare Steve favorablement à Greg, mais Steve parvient à convaincre Fiona que Maxine a inventé cette histoire par jalousie et demande à Maxine de jouer le jeu afin de sauver son emploi. Lorsque Fiona met fin à leur amitié et la licencie malgré tout, Maxine et Steve se disputent, et Fiona les entend. Réalisant que Maxine disait la vérité, elle rompt avec Steve, qui quitte l'appartement et retourne au n° 11. N'ayant plus aucune raison de rester dans la rue, Fiona vend le salon et retourne vivre chez ses parents.

Jim commence à retrouver l'usage de ses jambes. Lorsqu'il tente de persuader Fiona de pardonner à Steve, elle lui dit que c'est Steve qui l'a poussé de l'échafaudage. Jim envisage de dénoncer Steve à la police pour tentative de meurtre, mais y renonce pour le bien de Liz.

Fiona donne à Audrey la priorité pour racheter le salon. Audrey veut accepter, mais afin de persuader Alf d'investir, elle demande d'abord à Fred d'accepter de l'acheter pour elle. Alf met consciencieusement l'argent sur la table, tandis que Fred est blessé d'avoir été utilisé par Audrey. Audrey reprend le salon et réembauche Maxine. Après la reprise, elle reçoit une demande de Steve qui lui réclame 1 000 £ pour le travail qu'il a effectué pour Fiona. Fred règle Steve en lui rappelant qu'Audrey pourrait utiliser son influence au conseil municipal pour nuire à son entreprise.

Alec et Rita décident de vivre ensemble plutôt que de se marier, et Pat Hegherty installe une porte entre leurs deux appartements. Lorsque le maçon

ne se présente pas pour terminer les travaux, Alec essaie de le faire lui-même et se retrouve couvert de plâtre lorsqu'une partie du mur s'effondre.

À la recherche d'argent pour parier, Jack persuade Vera de signer un formulaire qui lui permet d'être le seul à pouvoir retirer de l'argent de leur compte commun à la caisse d'épargne. Il perd rapidement 1 000 £ aux courses de chiens. Lorsque Vera parle de partir en vacances à Ténérife, Jack demande à Alec de leur refuser ce congé, mais Alec se fait un plaisir de le leur accorder. Jack parvient à regagner la somme perdue et à gagner 800 £, mais Vera découvre le retrait et transfère le reste des fonds sur un nouveau compte à son nom uniquement.

Des et Natalie sont invités au mariage de Colin Barnes.

OCTOBRE

Se faisant passer pour le cousin de Curly, Spider demande à Anne de l'aider à retrouver Curly, lui disant à quel point il l'aimait. Anne se laisse convaincre d'essayer de blanchir le nom de Curly, mais sa solution consiste à piéger Alma à la place en écrivant une lettre avec ses empreintes digitales. Pendant ce temps, Alma tente en vain de retrouver Sheila Dixon, la gérante du rayon qui a dit qu'Anne avait piégé Samantha pour vol à l'étalage. S'associant à Alma, Spider trompe Anne pour qu'elle lui montre la lettre sous la caméra de surveillance, mais Anne surprend Alma en train de récupérer la cassette et la licence. Anne tente ensuite de piéger Spider en vaporisant de l'antigel dans le congélateur, mais son plan se retourne contre elle lorsque Trevor, le gardien de sécurité, ferme la porte sans savoir qu'elle est à l'intérieur. Son corps gelé est retrouvé le lendemain matin, et Spider est soupçonné de l'avoir tuée dans le cadre d'une protestation environnementale. La découverte de la vidéo de surveillance innocente Spider, et Alma reprend son travail avec une promotion au poste de directrice temporaire.

Mike continue de harceler Hayley à l'usine. Lorsqu'il la traite de monstre, Roy lui jette une pinte dessus au Rovers. Hayley apaise Mike en lui payant le nettoyage de son costume, mais incapable de supporter plus longtemps sa méchanceté, elle révèle aux filles qu'elle est transsexuelle. La nouvelle se répand rapidement dans la rue d', et Hayley est victime des railleries de Les, tandis qu'au travail, la machiniste Linda Sykes tente de l'empêcher d'utiliser les toilettes pour femmes. Hayley décide qu'elle en a assez et fait ses valises, mais Roy la convainc de rester et, ensemble, ils bravent les clients du Rovers.

Toyah revient de vacances avec son petit ami voyou Philip Dobson, alias Dobber. Elle est follement amoureuse de lui et perd sa virginité avec lui à l'arrière de la voiture de son frère. Lorsqu'elle découvre que sa sœur a des relations sexuelles sans protection, Leanne la force à prendre la pilule du lendemain. Les et Janice n'aiment pas Dobber non plus, et il est expulsé du n° 5 pour avoir dit que Janice ressemble à un cheval. Toyah oblige sa famille à l'accepter en menaçant de s'enfuir à nouveau s'ils les séparent. Dobber persuade également Toyah de voler de l'argent au café et de lui donner l'argent destiné à une leçon avec Ken.

Greg cache sa colère lorsqu'il rentre d'un voyage d'affaires et découvre que Sally a emménagé avec Rosie et Sophie dans l'appartement. Kevin, furieux que Sally ait laissé les filles à une baby-sitter pendant qu'elle est sortie au Rovers avec Greg, informe Mike qu'elles se sont lancées dans les affaires et lui volent ses clients. Mike les licencie tous les deux publiquement et avertit le personnel qu'il pourrait y avoir des licenciements s'ils perdent du travail. Martin doit empêcher Greg de frapper Kevin avec une bouteille en verre, tandis que Sally, bouleversée que ses amis la détestent désormais, ne reçoit aucune sympathie de Gail ou Rita, qui estiment qu'elle est seule responsable de sa situation. Elle continue à financer l'entreprise, mais ils se disputent lorsque Greg la présente comme sa secrétaire à un client, puis lorsqu'il l'exclut d'un déjeuner d'affaires avec Maggie Knight. Greg décroche les premiers gros contrats de l'entreprise avec Khans et Reubens, en cassant les prix d'Underworld, mais alors qu'ils font la fête, Mike récupère le contrat avec Reubens.

Des demande à Natalie d'emménager avec lui. Natalie accepte, mais Des est bouleversé lorsqu'elle décide de louer sa maison, pensant qu'elle s'y accroche au cas où ils se sépareraient. Il réagit en présentant à Natalie une pancarte « À vendre », lui demandant de vendre sa maison et de l'épouser. Le couple se fiance et commence à planifier son mariage. Dévasté par la nouvelle, Kevin se saoule et demande lui-même Natalie en mariage, ce qui pousse Des à lui parler pour l'exhorter à passer à autre chose. Lorraine accepte d'être demoiselle d'honneur, mais Martin refuse d'être témoin par loyauté envers Kevin. Pour plaisanter, Des demande à Les, mais celui-ci prend l'offre au sérieux et est tellement excité que Des n'a pas le cœur de le détromper. L'enterrement de vie de garçon de Des au Rovers se termine avec Les et Des affalés l'un contre l'autre dans l'une des cabines. Des et Natalie se marient le 23 octobre au bureau d'état civil de Weatherfield.

Tony Horrocks revient, officiellement pour le mariage de Natalie. Il décide de rester quelque temps et renoue avec Maxine.

Gary vend sa batterie après une audition désastreuse pour un groupe et renonce à ses ambitions de gloire. Il utilise l'argent pour décorer le n° 9 et acheter des lits pour les jumeaux.

Jim continue de se remettre et emmène Liz au restaurant, mais il fait une scène lorsqu'un homme d'affaires drague Liz et lui exprime sa sympathie pour sa situation avec un homme en fauteuil roulant. Liz est consternée de voir que malgré tout ce qui lui est arrivé, Jim est toujours aussi agressif. Elle décide de rompre avec lui, mais n'y parvient pas car elle se sent désolée pour lui. Réconfortée par Michael, elle le laisse l'embrasser et ils entament une liaison. Tous deux rongés par la culpabilité, ils décident de rompre pour le bien de Jim, mais Michael démissionne de son poste de kinésithérapeute de Jim, ne voulant pas côtoyer Liz s'il ne peut pas l'avoir. Liz est mortifiée lorsque, lors de la réception de mariage des Barnes, Jim annonce qu'il serait l'homme le plus heureux du monde si Liz voulait bien se remarier avec lui. Pendant ce temps, Michael postule pour un emploi à Milton Keynes, ne voulant pas attendre que Liz quitte Jim.

Audrey publie une annonce pour recruter une stagiaire au salon, ce qui inquiète Maxine qui craint qu'elle ne veuille la remplacer.

Les, Dobber et Charlie West commencent à déterrer les pavés pendant la nuit dans l'espoir de les vendre pour faire un profit. Lorsqu'ils sont interrompus par les phares d'une voiture, ils s'enfuient, mais Dobber laisse tomber un pavé sur le pied de Les, qui rentre chez lui en boitant.

Lors d'une soirée au Cosher Club, Zoe rencontre Ben Andrews et Ruth Morgan, un couple excentrique. Zoe égare son sac à main au club, mais Ruth la retrouve plus tard et le lui rend. Elle propose son aide à Zoe lorsqu'elle apprend qu'elle a perdu un enfant.

Mike engage Deirdre comme assistante personnelle dans le bureau de l'usine.

NOVEMBRE

Les passe des semaines à se plaindre de son pied douloureux, mais Janice pense qu'il exagère. Lorsqu'il est hospitalisé pour une ostéomyélite, il prend plaisir à faire tourner Martin en rond.

Toyah rompt avec Dobber car il n'est pas assez romantique.

Après avoir perdu le contrat avec Reubens, Greg se retrouve avec des cartons de marchandises invendues. Apprenant que Sally a parlé du contrat à Gail, il suppose qu'Alma l'a appris par Gail et qu'elle a prévenu Mike. Il s'énerve et

frappe Sally, la faisant saigner. Averti par son avocat Richard Taylor que l'entreprise fera faillite sans l'argent de Sally, Greg parvient à regagner son affection en lui parlant de son beau-père violent et en lui disant qu'il ne veut pas finir comme lui. Plus tard, il manipule Sally pour qu'elle place son argent sur un compte joint.

Jim passe aux béquilles alors qu'il retrouve peu à peu l'usage de ses jambes. Enthousiaste pour l'avenir, il achète une bague de fiançailles à Liz, mais lorsqu'il rentre chez lui, il trouve Liz et Michael dans son lit. Il contient sa colère et leur ordonne à tous deux de partir. Liz avoue plus tard qu'elle n'est pas amoureuse de Jim et ils se séparent une nouvelle fois. Maintenant qu'ils peuvent vivre leur relation au grand jour, Liz décide de tenter sa chance avec Michael et part avec lui à Milton Keynes. Alors qu'ils quittent la rue dans la voiture de Michael, ils aperçoivent Jim debout, sans aide, devant la porte du n° 11. Liz dit à Michael de continuer.

Ruth et Ben continuent de se lier d'amitié avec Zoe et lui trouvent un emploi à la Fondation Etheric. Adoptant leurs croyances spirituelles, Zoe fait du porte-à-porte pour vendre des cristaux de Nirab, un symbole de l'entité vénérée par la secte de la fondation, tout en adaptant son mode de vie à celui de ses nouveaux amis en devenant végétarienne et en arrêtant de boire. Rapidement endoctrinée, Zoe commence à pratiquer la convergence harmonique, car on lui a dit que cela l'aiderait à invoquer l'esprit de Shannon, et elle cesse d'avoir des relations sexuelles avec Ashley, car il n'est pas croyant. Ashley, convaincu que Zoe subit un lavage de cerveau, assiste à une réunion de la Fondation pour voir à quoi il a affaire, mais il s'en va lorsque les membres de la secte se mettent à gémir et à se balancer. Il dit à Zoe qu'elle ne doit plus avoir affaire à eux, mais Zoe refuse d'abandonner.

Jason Riley, un ami de Tony à Leeds, lui apporte de la drogue provenant du dealer Carl Foster. Tony prévoit de revendre la drogue, mais lorsque son acheteur est arrêté, Jason, pour sauver sa peau, révèle à Carl où Tony se cache. Carl et quelques hommes de main font irruption au n° 6 et agressent Tony pour le contraindre à leur rembourser les 4 500 £ qu'il leur doit. Tony prétend ensuite que des cambrioleurs se sont introduits chez lui et donne à la police une description inutile des malfaiteurs. Pendant ce temps, les Barnes rentrent de leur lune de miel et Des, surprenant Tony en train d'enterrer la drogue dans le jardin, jette la poudre dans l'évier. Il propose de ne rien dire à Natalie si Tony s'en va et recommence à zéro ailleurs. Tony accepte, mais demande à Natalie de s'engager à rembourser ses dettes. Découvrant qu'il s'agit d'argent provenant de la drogue, Natalie est prête à tout pour protéger son fils et lui donne tout ce qu'elle possède, promettant de lui donner le reste lorsqu'elle

aura vendu sa maison. Lorsque Carl et ses hommes reviennent, Des tente de défendre Tony, mais il est jeté à terre et se cogne la tête contre la table. À l'hôpital, il est victime d'une crise cardiaque et meurt avec Natalie à ses côtés. Natalie, en deuil, confirme la version de Tony selon laquelle Des a été agressé par des cambrioleurs, mais après avoir menti à la police pour le protéger, elle dit à Tony qu'elle ne veut plus jamais le revoir. Lors des funérailles, Colin Barnes est écoeuré de constater que tout le monde croit que Des a été tué par des cambrioleurs et interrompt la cérémonie pour dire à tout le monde que Natalie protège Tony. Il est expulsé du Rovers pour avoir crié sur Natalie. De retour au n° 6, Natalie est réconfortée par Kevin, mais elle doit lui dire clairement qu'ils ne se remettront pas ensemble. Elle retourne au travail pour ne pas être seule, mais Alec la renvoie chez elle car elle déprime les clients.

Nick décroche un travail de mannequin le soir à l'université, mais dit à Leanne qu'il nettoie un laboratoire. Miranda Peters, sa tutrice, se lie d'amitié avec lui et le persuade de poser pour elle en privé pour 300 £. Quand elle voit Nick partir avec Miranda dans sa voiture, Leanne le confronte et il lui dit qu'ils sortaient pour l'anniversaire de Miranda avec plein d'autres personnes.

Roy et Hayley commencent à suivre des cours du soir d'espagnol. Lorsque les cours sont suspendus, ils se rabattent sur les cours d'art et sont choqués de découvrir que Nick est le modèle nu. Suivant la suggestion d'Emily, le couple passe ensuite une audition pour la Weatherfield Operatic Society et est accepté pour participer à *The Sound of Music*.

Alec et Rita inaugurent officiellement la porte entre leurs appartements. Une nuit, Alec se glisse dans le lit de celle qu'il croit être Rita, mais qui est en fait Betty, une femme d'été qui séjourne chez Rita pendant que les décorateurs travaillent au 37 Hillside Crescent. Betty se réveille et frappe Alec.

Jackie Dobbs est libérée de prison et rend visite à Deirdre. Deirdre n'est pas contente de la voir, mais la laisse rester car elle n'a nulle part où aller. Jackie fait des vagues dans la rue et divertit Les dans l'appartement jusqu'à ce que Deirdre les interrompe. Lorsque Janice trouve Les avec Jackie au n° 5, il lui dit qu'elle est folle et qu'elle est entrée sans permission. À la grande horreur de Deirdre, Jackie fait emménager son fils Tyrone, âgé de 15 ans, après que son père Darren l'ait mis à la porte.

Roy et Gail se voient offrir 65 000 £ pour vendre le café à la boutique voisine. Roy aime l'idée de se lancer dans un nouvel endroit, mais Gail veut que les choses restent telles qu'elles sont.

Fred décide d'organiser une tombola dans le magasin et dit à Audrey que si elle l'invite pour le repas de Noël, il fera en sorte qu'elle gagne le lot.

DECEMBRE

Leanne trouve l'adresse de Miranda dans l'annuaire et fait irruption chez elle lorsqu'elle aperçoit Nick en train de se déshabiller. Ils expliquent que Nick fait du mannequinat, mais Leanne n'apprécie pas cet arrangement et se rend à l'université pour proposer ses services comme modèle nue. À Noël, lorsque Miranda offre un pull à Nick, Leanne y voit la confirmation de leur liaison et le quitte. Nick fête ses dix-huit ans le soir du réveillon avec une fête, mais Leanne ne vient pas.

Les profite de l'absence de Martin, qui est parti aider un patient, pour fouiller dans le chariot à médicaments de l'hôpital, laissé ouvert. Il fait une overdose et doit subir un lavage d'estomac. Après coup, Les jure qu'il n'a jamais touché au chariot et accuse Martin de lui avoir délibérément donné le mauvais médicament. Martin est suspendu de ses fonctions en attendant les résultats de l'enquête, ce qui déclenche une querelle entre les deux familles. Tout en réclamant une indemnisation à l'hôpital, Les achète des cadeaux de Noël coûteux pour les Battersby, dans l'espoir d'obtenir une grosse somme d'argent.

Zoe achève son endoctrinement en étant purifiée pour devenir une fille de Nirab. Ashley soupçonne Ben de préparer Zoe à avoir des relations sexuelles lorsqu'elle part en retraite avec les autres membres de la secte et revient avec la nouvelle qu'elle a été choisie par Nirab pour avoir un enfant avec Ben. Lorsqu'il s'oppose à ce projet, Zoe le quitte et va vivre à la Fondation Etheric. La police étant incapable de les aider, Ashley, Gary et Nick kidnappent Zoe à la Fondation et l'emprisonnent au n° 4 dans l'espoir de la débarrasser du lavage de cerveau. Cependant, Ashley se rend vite compte que l'ancienne Zoe n'est plus là et la laisse partir vivre en Amérique avec Ben.

Cherchant à obtenir justice pour Des, Colin dit à la police qu'il a été tué par des trafiquants de drogue. Natalie continue de protéger Tony, s'en tenant à l'histoire du cambriolage. Cependant, lorsque Tony revient demander pardon et jure qu'il ne vend plus de drogue, Natalie trouve de la cocaïne dans sa poche et retourne voir la police pour leur dire que ses amis ont tué Des. Pendant qu'il est interrogé, Natalie jette la drogue dans les toilettes. Elle remet à Tony un chèque de 1' pour payer ses dettes et lui dit qu'elle ne veut plus jamais le revoir. Tony quitte Weatherfield tandis que Natalie retourne travailler au Rovers.

Roy envisage d'ouvrir un bistrot dans un local en cours de rénovation dans Victoria Street. En raison de l'incertitude professionnelle de Martin, Gail vend sa part du café à Hayley, mais accepte de continuer à y travailler.

Les Dobbs s'installent dans la rue. Jackie est embauchée comme machiniste chez Underworld et Tyrone aide Kevin au garage et tombe amoureux de Toyah, qui ne s'intéresse pas à lui. Apprenant que le n° 7 est vide, Tyrone s'y introduit et commence à l'utiliser comme repaire. Lorsque Jackie le découvre, elle emménage avec Tyrone en squatteurs. Jackie perd son emploi à l'usine lorsque Mike la surprend en train de voler des culottes, mais Deirdre le persuade de ne pas appeler la police. Deirdre dit à Jackie qu'elles sont quittes et qu'elle ne doit plus rien attendre d'elle.

Greg continue de dépenser l'argent de Sally pour divertir ses clients, tandis qu'elle et les filles ne peuvent se permettre que des toasts aux haricots. Alors que l'entreprise est en difficulté, Greg se met à boire et frappe à nouveau Sally lorsqu'elle s'inquiète de ses dépenses. Après une nouvelle dispute violente, elle quitte Greg et trouve refuge chez Rita. Pendant que Kevin accueille les filles, Rita aide Sally à couper les ponts avec Greg et à récupérer ce qui reste de son héritage en clôturant le compte joint, en récupérant tout le stock qu'elle peut et en le vendant à Mike, et en rendant le matériel informatique et la voiture aux sociétés de leasing. Greg tente de s'en sortir en proposant de passer un contrat à Mike s'ils se partagent le marché, mais Mike règle le contrat pour Underworld et ne lui donne aucune commission. Il tente à nouveau de charmer Maxine lorsqu'elle emménage dans l'appartement du salon, mais Sally la dissuade en lui racontant son comportement violent. Expulsé par Fred et avec deux mois de loyer en retard, Greg se réfugie chez les Battersby. Déterminé à se venger de Sally, Greg la menace au téléphone, puis s'introduit au n° 12 et utilise la porte d'Alec pour entrer dans l'appartement de Rita et affronter Sally.

Les Horton invitent les Duckworth à passer Noël à Blackpool avec Tommy. Jack et Vera sont choqués quand Alec leur donne congé, ignorant qu'il prévoit de les licencier et de les expulser du Rovers pendant leur absence. Consternée par ses actions, Rita téléphone aux Duckworth pour les avertir et ils se précipitent au Rovers, où ils se barricadent dans leur chambre. Le bras de fer se poursuit le jour de Noël, lorsque les résidents apportent de la nourriture et des boissons aux Duckworth par la fenêtre de l'étage, défiant Alec. Alec est furieux lorsque Rita avoue avoir informé les Duckworth de ses intentions, et ils mettent fin à leur relation d'un commun accord, Alec faisant barricader la porte entre leurs appartements. Pendant ce temps, Vicky rend visite à Alec pour lui demander de jeter un œil aux chiffres d'un café-bar qu'elle envisage d'ouvrir

à Brighton. Désireux de quitter Weatherfield, Alec lui propose un partenariat commercial et Vicky accepte. Natalie accepte d'acheter le Rovers, qu'elle obtient à prix réduit grâce à la présence des Duckworth comme locataires. Alec part avec Vicky tandis que Natalie prend la direction du pub et rend leur emploi à Jack et Vera pour mettre fin à l'impasse.

Fred procède au tirage au sort de la tombola au Rovers et feint la surprise lorsqu'il tire le billet d'Audrey. Il est déçu lorsque celle-ci le donne aux Platt et que les Roberts passent Noël avec eux.

Kevin entame une procédure de divorce après la rupture de Sally et Greg. Il ne lui permet que des contacts minimaux avec les filles, qui s'efforcent de rendre Noël et l'anniversaire de Rosie heureux.

Roy et Hayley ne savent pas quoi s'offrir pour Noël. Lorsqu'il découvre qu'un nombre croissant de pères Noël dans le café sont issus d'une agence de location, Roy en engage un pour offrir son cadeau à Hayley. Ils s'offrent mutuellement la même écharpe.

Nick et Leanne sont pris dans la dispute de leurs parents qui se disputent pour savoir avec qui ils passeront Noël. Ils décident finalement de ne pas aller dans l'une ou l'autre des maisons et de dîner avec Ashley et Maud à la place.

Judy donne naissance à des jumeaux, un garçon et une fille, le jour de Noël.

Blanche Hunt arrive pour passer Noël avec Deirdre. Elle passe le plus clair de son temps à critiquer le mode de vie de sa fille.

Les épisodes

Rubrique à venir

Le bilan de l'année

En 1998

PRODUCTION

Le plan directeur de Park

Brian Park a annoncé qu'il quittait son poste de producteur en avril, estimant avoir accompli ce qu'il avait entrepris. Après avoir terminé son contrat, Park a créé sa propre société de production, Shed Productions. Il a été remplacé par David Hanson, qui a fait ses débuts dans l'épisode 4520, diffusé le 6 décembre. L'ancienne productrice exécutive de *Coronation Street*, Carolyn Reynolds, a repris son ancien poste au même moment.

La démission de Park est survenue alors que la série était en train de résoudre son célèbre scénario « Deirdre en prison ». Après être tombée amoureuse du soi-disant pilote de ligne Jon Lindsay, Deirdre Rachid s'était retrouvée prise dans sa toile de mensonges et avait été condamnée à 18 mois de prison après avoir été reconnue coupable des crimes de Jon Lindsay, alors qu'elle était totalement innocente. L'intrigue a été très bien accueillie et a suscité beaucoup d'attention dans la presse, *The Sun* et *The Guardian* se joignant à l'événement en appelant à la libération de Deirdre, baptisant la campagne « Free the Weatherfield One » (Libérez la prisonnière de Weatherfield). Deirdre a été graciée après trois semaines lorsqu'une autre victime de Jon s'est manifestée. Sa codétenue était Jackie Dobbs, interprétée par Margi Clarke, qui a repris son rôle à temps plein en novembre. Jackie était accompagnée dans son deuxième passage par son fils Tyrone, un garçon maladroit mais au grand cœur, interprété par Alan Halsall.

Le personnage le plus remarquable créé cette année - et la plus grande fierté de Park dans le programme - est Hayley Patterson, une nouvelle recrue de Firman's Freezers qui, après avoir entamé une relation amoureuse avec Roy Cropper, a avoué à celui-ci, dans l'émission, qu'elle était une femme transgenre n'ayant pas encore subi d'opération. Avant Hayley, *Coronation Street* n'avait jamais présenté de personnage LGBT et ITV avait commencé à se renseigner pour savoir si la chaîne prévoyait d'en introduire un. La scénariste Ann McManus a proposé ce personnage afin que la série soit perçue comme une pionnière plutôt que comme une imitatrice des autres feuilletons. Julie Hesmondhalgh et David Neilson ont tourné des scènes à Amsterdam, où

Hayley s'était rendue pour achever sa transition, avant que Roy ne la rejoigne et que le couple ne revienne ensemble à Weatherfield. Malgré l'accent initial mis sur la transidentité de Hayley et les difficultés qu'elle rencontrait dans sa vie quotidienne, les scénaristes ont pris soin d'éviter que cela définisse le personnage de Hayley. Sa personnalité chaleureuse et ses amitiés avec Roy, Alma Baldwin et Curly Watts ont été établies avant de révéler la vérité au public, et au fil du temps, sa transidentité a été de moins en moins mentionnée, tandis que Roy et Hayley sont devenus l'un des couples les plus durables et les plus populaires de *Coronation Street*.

Changements dans la distribution

Avec le lancement de *Underworld*, de nouveaux machinistes ont été engagés, notamment Linda Sykes, interprétée par Jacqueline Pirie, et Alison Wakefield, interprétée par Naomi Radcliffe, tandis qu'Helene Palmer, dans le rôle d'Ida Clough, et Deborah McAndrew, dans celui d'Angie Freeman, ont fait leurs dernières apparitions. Angie a mis fin à son partenariat avec Mike pour travailler chez Jarvis Rousseau Associates à Londres, tandis qu'Ida n'a pas reçu de date de départ définitive. Le nouveau partenaire de Mike était le fils jusqu'alors inconnu de Les Battersby, Greg Kelly, qui a été développé comme un personnage malveillant qui s'est intéressé à Sally Webster après qu'elle ait reçu un important héritage à la mort de sa mère. Cette année-là a également vu la naissance de Billy et Becky Mallett le jour de Noël, le retour de Lorraine Brownlow dans le rôle d'une nouvelle serveuse au Rovers, et l'apparition unique de Joan Kempson dans le rôle de la misérable femme de ménage Edna Miller, qui est revenue à temps plein en 2000.

Le règne de Jack et Vera Duckworth au Rovers prend fin lorsque Alec Gilroy rachète l'établissement, à condition qu'ils soient maintenus dans leur fonction et continuent à y résider. Cet accord irréalisable s'est soldé par une confrontation entre Alec et les Duckworth le jour de Noël, Alec finissant par admettre sa défaite et vendant le pub à Natalie Barnes. 26 ans après ses débuts dans le rôle d'Alec, Roy Barraclough a décidé de quitter la série, cette fois pour de bon. Chloe Newsome a fait un bref retour dans le rôle de Vicky McDonald pour le scénario dans lequel Alec décide d'investir dans un bar à vin à Brighton avec sa petite-fille.

La propriété du Rovers par Natalie a un goût amer, car elle intervient un mois après la mort de son mari Des Barnes, tué par des trafiquants de drogue. Après avoir incarné Des pendant près de neuf ans, Philip Middlemiss a décidé de quitter la série, mais contre son gré, les scénaristes ont choisi de tuer Des afin de rendre l'histoire de Natalie plus tragique. Lee Warburton est brièvement

revenu dans le rôle de Tony Horrocks, en fuite après avoir été rattrapé par des gangsters au n° 6, ce qui a conduit Des à tenter d'intervenir, mais il a reçu un coup fatal à la tête.

Pendant ce temps, Chris Collins a quitté la série lorsque Matthew Marsden a démissionné après un an pour se lancer dans une carrière musicale pop, Tina Hobley a démissionné après deux ans dans le rôle de Samantha Failsworth, et Joanne Froggatt a quitté la série après 19 mois dans le rôle de Zoe Tattersall, avec une intrigue mémorable dans laquelle Zoe rejoint une secte religieuse, l'Etheric Foundation, après la mort de sa fille Shannon des suites d'une méningite. Fiona Middleton a quitté la série après six ans, emmenant son fils Morgan avec elle, et Liz McDonald après neuf ans, bien que Beverley Callard revienne plusieurs fois dans le rôle à partir de 2000.

Deux intrigues majeures ont été affectées par l'indisponibilité de Kevin Kennedy dans le rôle de Curly Watts. Dans le premier cas, Kennedy a dû subir une opération chirurgicale d'urgence après avoir attrapé un virus pendant ses vacances, ce qui a entraîné le retrait précipité de Curly de l'intrigue de départ de Samantha Failsworth. Trois mois plus tard, Kennedy est entré dans une clinique pour soigner son alcoolisme. Curly a été retiré d'un scénario de vengeance dans lequel Anne Malone revenait pour ruiner Curly, ce qui lui a valu d'être injustement arrêté pour chantage. Ses plans ont échoué lorsqu'un agent de sécurité l'a accidentellement enfermée dans un congélateur alors qu'elle mettait du WD-40 sur des bâtonnets de poisson chez Freshco, ce qui l'a fait mourir de froid. Kennedy quitte la clinique après un mois, ayant vaincu l'alcool, mais Curly passe le reste de l'année hors écran, après avoir enfreint les conditions de sa liberté sous caution et pris la route.

AUDIENCE

Pour la première fois en six ans, *Coronation Street* a augmenté sa moyenne annuelle. Avec **15,76 millions de téléspectateurs**, 1998 devance légèrement 1996 et largement 1997. C'est également la quatrième fois seulement, et la première depuis les années 1960, que chaque mois enregistre une augmentation de son audience par rapport au même mois de l'année précédente. Les plus fortes hausses ont été enregistrées en mars et en décembre, avec un million et demi de téléspectateurs supplémentaires. Le premier mois a été marqué par le procès pour fraude de Deirdre et Jon Lindsay.

Le décès de Des Barnes a été l'événement qui a attiré le plus de téléspectateurs cette année-là, avec 20,3 millions de téléspectateurs. Il s'agit

du pic d'audience le plus élevé depuis 1993. Comme en 1997, 43 épisodes ont atteint la première place du classement, et aucun n'est sorti du top 20.

ITV2 a commencé à émettre le 7 décembre et l'épisode 4521 (7 décembre 1998) a donc été le premier épisode de la série à être rediffusé sur cette chaîne le soir même de sa première diffusion.